



(1)



なはの水

発行：那覇市上下水道局 所在地：〒900-0006 那覇市おもろまち1-1-1
<http://www.water.naha.okinawa.jp>



最優秀賞



真嘉比小学校4年
かかず なりな
嘉数 南里奈さん

受賞

おめでとうございます!



第60回 水道週間 inサンエー那覇メインプレイス



親子で水の飲み比べ!
城間市長も水の飲み比べにチャレンジしました

毎年6月1日から7日までの1週間は水道週間となっております。今年「水道水 安全 おいしい 金メダル」をスローガンに、全国一斉に水道広報活動等の取組みが行われました。上下水道局でも、多くの市民に水道事業に対する理解と関心を深め、「水」への親しみを喚起し、今後の那覇市水道事業の発展に資することを目的に、6月3日(日)サンエー那覇メインプレイス2階オープンモールにて第60回水道週間のイベントを開催いたしました。今年も多くの方にご来場いただき、水道事業に対する理解と関心を深め、水道水の安全性とおしさを広く知ってもらうことができました。

平成30年度水道ポスターコンクールでは、市内小学校3年生から6年生を対象にポスターを募集し、今年度は656点の中から、真嘉比小学校4年の嘉数南里奈(なりな)さんの作品が最優秀賞に選ばれました。ほかに、優秀賞2点、優良賞3点、入選15点、合計21点の作品が選ばれ、イベント会場に展示、表彰を行いました。表彰式では、城間幹子那覇市長から表彰状と副賞が贈られ、親子で喜ぶ姿も見られました。

優秀賞



壺屋小学校5年
てつか えま
手塚 瑛麻さん

優秀賞



真嘉比小学校4年
おきた あり
沖田 有理さん

優良賞



城西小学校6年
ながみね あやか
長嶺 綾花さん

優良賞



真和志小学校4年
ひが ゆいか
比嘉 唯花さん

優良賞



真和志小学校3年
きんじょう みはね
金城 美羽さん

入選 (15点)

石嶺小学校4年	なかいま 未羽さん 仲井間	識名小学校4年	いたらしき 結衣さん 板良敷	壺屋小学校5年	みずたに 文美さん 水谷	真和志小学校4年	かねしろ 兼城 ありさん あきさん
小禄小学校6年	しもじ 萌愛さん 下地	識名小学校4年	かかず 実優さん 嘉数	壺屋小学校5年	かわうち しおり 菜里さん 河内	真和志小学校4年	なかほど けんしろう 健志郎さん 仲程
金城小学校4年	いでい 佳帆さん 出井	城西小学校4年	むらい アカリさん 村井	壺屋小学校5年	ひが のぞみ 希さん 比嘉	真和志小学校4年	みやぎ ゆう 優羽さん 宮城
識名小学校4年	さかもと 勝さん 坂元	壺屋小学校5年	おおはま 梨乃垂さん 大濱	松川小学校4年	たなべ あいこ 愛子さん 田邊		

*当日実施したアンケート集計結果や入賞作品は、上下水道局ホームページに掲載しています。
<http://www.water.naha.okinawa.jp>

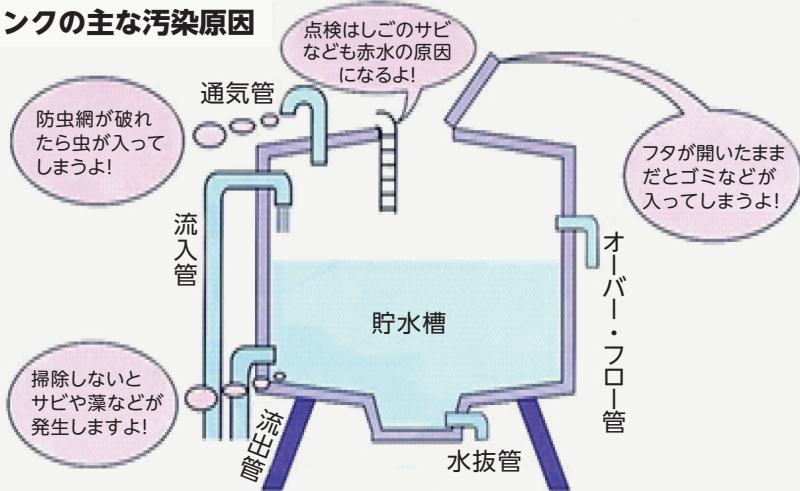
お問い合わせ 総務課 TEL:941-7801

限りある 水資源を大切に



あなたの貯水槽(タンク)は大丈夫ですか？

タンクの主な汚染原因



年1回の定期的な清掃を行いましょう！

※屋外に設置してある貯水槽は自然災害による影響を受けやすいので、台風・大雨・地震等の後には、必ず点検を実施するようにしましょう。

建物の屋上に見られる貯水槽(タンク)の維持管理は、建物所有者等の大事な責務です。清掃や点検などの管理が不十分だと、衛生上の問題が発生します。年1回程度、定期的に貯水槽(タンク)を清掃しましょう。



【清掃の主な確認ポイント】

- ① マンホール(フタ)が施錠され、容易に開かないこと。
- ② 周囲や上部に物が置かれていないか。
- ③ 受水槽・高置水槽の外観に、亀裂、破損、パッキン等の劣化はないか。
- ④ 内部にごみ、沈殿物がないか、パッキン等の劣化はないか。
- ⑤ 水抜管・オーバーフロー管が、給水管等の他の配管と直接連結されていないか。
- ⑥ オーバーフロー管・通気管の防虫網に破損はないか。



お問い合わせ

料金サービス課 TEL:941-7810

なぜなに?『漏水調査』

みなさまは漏水をご存知でしょうか。たまに“〇〇の水道管が破裂”といったニュースがありますが、漏水は必ずしも地上へ出てくるものではありません。中にはホースに針を刺した程度の漏水もあります。もちろんこのような小さな漏水についても放置していいものではありません。漏水は決して眠らず、時間とともに成長します。普段は水圧がかかっているため管外の汚れが漏水箇所から浸入し水質を汚染することはありませんが、漏水が周囲の土壌を削り、地下に空洞ができる事例もあります。そうすると、道路陥没などの二次災害が起こる可能性があるため、速やかに修繕することが必要です。

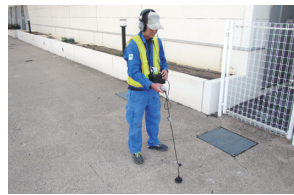
上下水道局では、見えない場所で発生する漏水を探すため、音聴棒や漏水探知器で地中の音を拾い、漏水の有無を調査しています。音を聴くのは、みなさまのご家庭の水道メーターや、各所に設置された消火栓・仕切弁などの水道施設です。みなさまの漏水調査へのご理解とご協力をよろしくお願い致します。



見えない場所で発生する漏水



水道メーターから音を拾う「音聴棒」



マイクで地面から音を拾う「漏水探知器」

お問い合わせ 配水管理課 漏水防止係 TEL:941-7805

水道豆知識



水質検査は年中無休

市民のみなさまが“安全・安心”に水道水を利用できるように、上下水道局では法令で定められた水質検査を実施しています。定期的に行う検査としては、毎日検査する色(色度)や濁り(濁度)、消毒の残留効果(残留塩素)の3項目と、月ごとに検査項目を決めて行う水質基準51項目が法令で定められています。

今回は毎日検査についてご紹介します。毎日検査を行うため、毎日職員が市内10か所の公園等の給水栓(蛇口)から採水しています。採水された水は、上下水道局内にある水質試験室で検査機器や薬品を用いて、異常がないか確認しています。先に挙げた3項目と水質管理上有用な5項目に、市民の関心が高い硬度を含めた9項目が毎日検査の内容となっております。1年間365日、1日も休まず毎日検査をすることで、“安全・安心”な水を自信をもってみなさまへお届けしています。

当たり前のような水道水が当たり前のように“安全・安心”であるために、今日も水質検査を実施しております。

No.	検査項目	単位	設定理由
1	色(色度)	度	法定検査項目
2	濁り(濁度)	度	
3	消毒の残留効果(残留塩素)	mg/L	
4	pH値	-	性状確認のため
5	臭気	-	
6	水温(採水時)	℃	
7	電気伝導率	mS/m	
8	味	-	
9	硬度(カルシウム、マグネシウム等)	mg/L	市民からの要望



お問い合わせ 配水管理課 配水係 TEL:941-7806

水道料金等のお支払は、便利な口座振替で！

水道料金等の支払方法は、口座振替又は納付書(ハガキ)での支払いがありますが、上下水道局ではお客さまの利便性を高め、また納め忘れを防ぐため口座振替をお勧めしています。

一度お手続きをすれば自動的に口座から引き落とされるので、納め忘れがなく、また、納付書を探したり、金融機関等に出向いたりといった手間が省けて便利です。

お手続きは簡単で、下記3つをお持ちいただき、お近くの「お取引先金融機関」または「お客様センター(ゆうちょ銀行除く)」の窓口にて、備え付けの「口座振替依頼書」に記入後、お申込みください。

口座振替の手続きに必要なもの

①預貯金通帳

②通帳のお届け印

③水道番号が確認できるもの(検針票や納付書など)



上下水道の使用開始・中止・使用者変更、料金等に関すること、口座振替等、各種お問い合わせはこちらへ

上下水道局お客様センター
TEL:941-7804・941-7834
FAX:941-7824

営業時間

月曜～土曜日【祝日、年末年始(12月29日～1月3日)、慰霊の日(6月23日)をのぞく】
午前8時30分～午後6時

※ゆうちょ銀行の場合は「お客様センター」では手続きができません。ゆうちょ銀行窓口で、指定の様式にてお手続きをお願い致します。なお、お手続きには水道番号以外に、下記の口座番号、加入者名が必要となります。

振込先口座番号：02030-7-14823
振込先加入者名：那覇市水道事業

※各金融機関指定の様式でもお申込みができます。

※振込開始は、お手続き日から1～2か月前後を要します。なお、お手続きが完了するまでの間は、納付書でのご請求となりますので、あわせてご了承ください。

※振替口座を変更する場合は、再度新規のお申込みが必要となります。

振替日

毎月5日(振替できなかった場合は毎月20日に再振替)
※金融機関の休業日にあたるときは、翌営業日になります。



上・下水道管 見えないところで、がんばっています！





平成30年度予算のあらまし

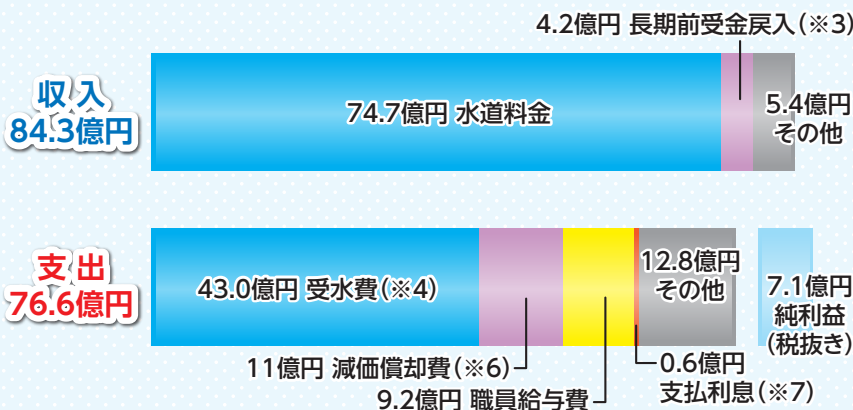
平成30年度 水道事業会計予算

平成30年度の水道事業は、16万5千戸へ年間3千892万 m^3 (1日平均10万7千 m^3)の水の供給を予定しています。また、耐用年数を経過した管路の更新等を行い、災害に強い水道施設を整備する予算として9億2千万円を計上しています。

収益的収支(※1)(税込み)(水道水を供給するための収入と支出)

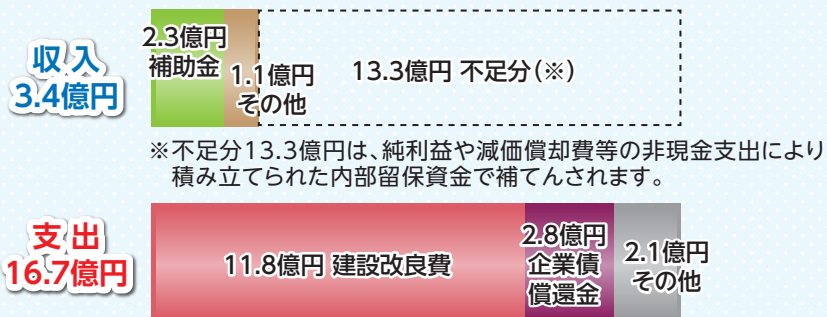
水道事業は、利用者のみなさまからお支払いただいた水道料金で運営されています。

この水道料金は、浄水の購入費、水道施設の維持管理経費、職員の給与費等の費用に使われています。また、減価償却費等の現金の支出を伴わない費用や純利益を資本的支出の財源として留保しています。



資本的収支(※2)(税込み)(施設を整備するための収入と支出)

水道施設を整備するために必要な経費及び企業債償還金と財源を計上しています。



平成30年度 下水道事業会計予算

平成30年度の下水道事業は、15万5千500戸から排出される汚水3千594万 m^3 (1日平均9万8千 m^3)の処理を予定しています。また、汚水処理未普及地区の解消等下水道施設を整備する予算として10億9千万円を計上しています。

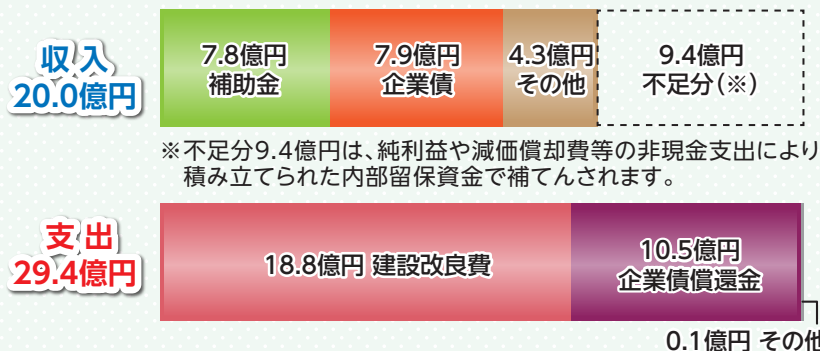
収益的収支(※1)(税込み)(下水道を処理するための収入と支出)

汚水処理事業及び再生水利用下水道事業は、基本的に利用者のみなさまからお支払いただいた使用料等で運営されており、雨水処理事業は、一般会計からの負担金で運営されています。これらの収入は、流域下水道汚水処理負担金、下水道施設の維持管理経費、職員給与費等の費用に使われています。また、減価償却費等の現金の支出を伴わない費用や純利益を資本的支出の財源として留保しています。



資本的収支(※2)(税込み)(施設を整備するための収入と支出)

下水道施設を整備するために必要な経費及び企業債償還金と財源を計上しています。



【用語の説明】

- ※1 収益的収支 → 事業を運営するための財源と経費
※2 資本的収支 → 施設を新設・更新等するための財源と経費
※3 長期前受金戻入 → 償却資産(※8)の取得・改良のために受けた補助金等の収益化分(非現金収入)
※4 受水費 → 沖縄県企業局から購入する浄水費

- ※5 負担金 → 沖縄県の下水道施設使用に伴う費用等
※6 減価償却費 → 施設の価値減少分
※7 支払利息 → 企業債等の借入れに伴う支払利息
※8 償却資産 → 固定資産のうち、毎年度減価償却を行うべきもの

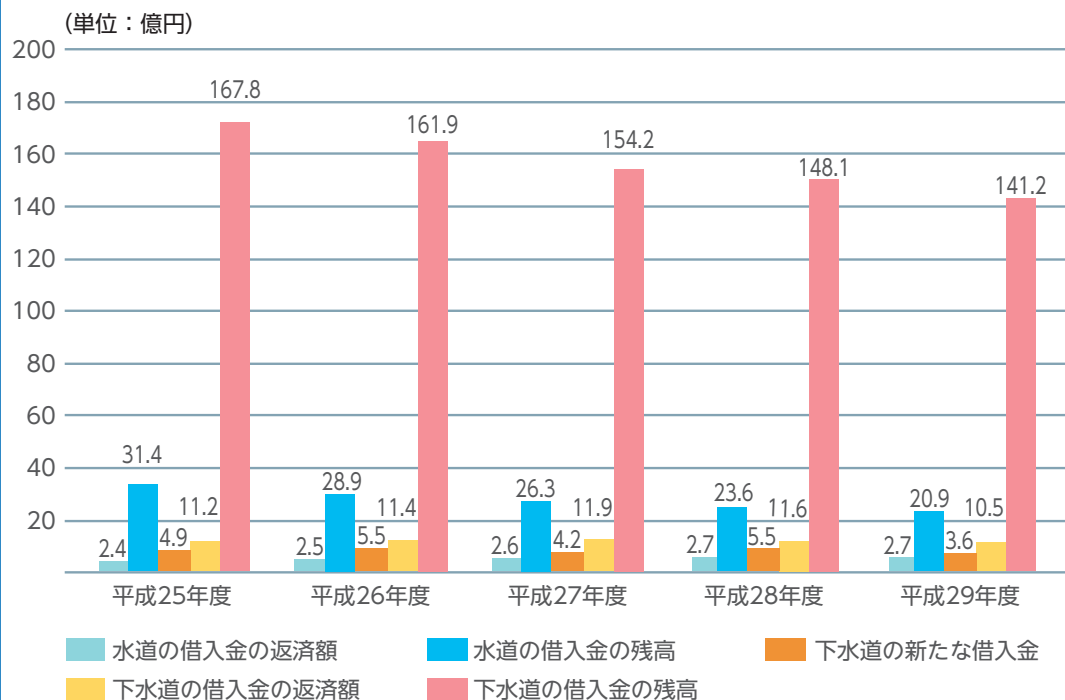
企業債残高について

水道事業に比べると、下水道事業は借入金(※1)の残高が非常に大きいことがわかります。下水道の普及率は現在98.1%に達していますが、ここまで来るために莫大な費用が投じられてきた結果が右のグラフに表れています。

水道事業では新たな借入を行っていないのに対して、下水道事業では新たな借入が続いているものの、返済金の額の方が大きくなっています。

借入金の返済は純利益(※2)を減債積立金に積み立てて行いますが、下水道事業ではそれだけでは足りないため、将来の下水道施設の更新のための内部留保資金をも返済に充てており、莫大な借入金残高が残っていることもあり、大変厳しい財政状況が続いています。

- ※1 借入金 → 企業債による外部資金の借入分
※2 純利益 → 事業の経営活動した結果生じた利益
(純利益には非現金収入の長期前受金戻入が含まれています。)



お問い合わせ 企画経営課 TEL:941-7802



安全で安心な、おいしい那覇市の水道水!





災害に備えて

上下水道局では、災害時の応急給水活動に備えて給水車1台、車載式の給水タンクを平成30年度に2基購入し、合わせて8基所有する予定です。



また、『災害時等における応急活動の協力に関する協定』を那覇市管工事協同組合と締結しており、災害時に必要なトラック等の資機材や人員の協力体制を確保しています。

(平成30年8月現在)

名称	形式	容量	所有数
給水車	加圧式	1,800 リットル	1 台
給水タンク	自然流下式	3,000 リットル	1 基
給水タンク	自然流下式	1,500 リットル	2 基
給水タンク	加圧式	1,650 リットル	3 基

※本年度中に加圧式給水タンク1,650リットルを2基追加購入する予定です。

お問い合わせ 配水管理課 TEL:941-7806

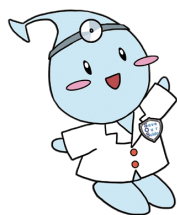
耐震管について



上下水道局では、地震などの災害時に陥没や亀裂などの地面に異常が起こった場合を想定して耐震管を使用しています。

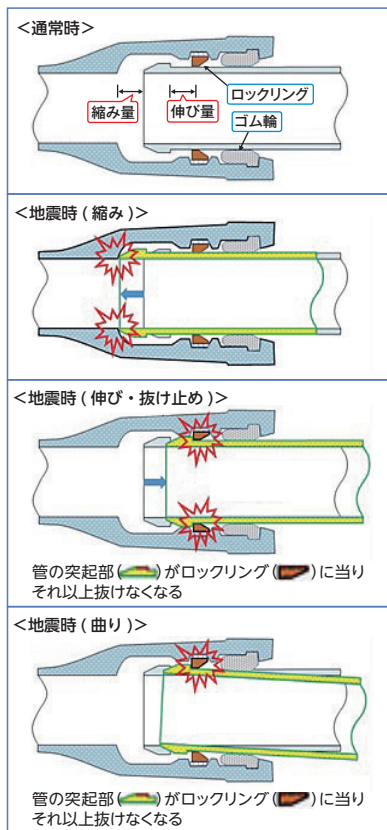
耐震管は、①伸縮性、②屈曲性、③離脱防止能力機能を持っています。

通常時は、管を連続して何本も右図<通常時>の継手部分の様に敷設されていますが、地震などの災害時には右図<地震等(縮み・伸び・抜け止め・曲り)>の様に継手部分が伸縮・屈曲することで水漏れを防いでいます。



地震時の時、管の突起部がロックリングに当たりそれ以上抜けなくなるよ。

お問い合わせ 水道工務課 TEL:941-7807



上下水道局からのお願い

はいすいろ なか はい
排水路の中に入っては いけません！
うすい はいすいろ うすい あつ かわ うみ
雨水排水路は、雨水を集めて川や海に放流するための施設です。急な雨であつという間に増水し、大人の泳ぎでも簡単に流されてしまいます。とても危険ですので排水路の中に絶対に入らないでください。



下水道展'18北九州

「オール九州・下水道コーナー」

「下水道展'18北九州」が平成30年7月24日から27日の4日間、福岡県北九州市(西日本総合展示場)で開催されました。



下水道展は、下水道事業の管理者である地方公共団体等を対象に、全国の下水道関連企業(団体)の技術開発の成果等に基づき、下水道に関する設計、測量、管路資機材、下水処理(機械・電気)、維持管理および測定機器等の技術・機器等を展示紹介すると共に、様々な催しを通じ、一般市民に対する下水道事業の理解を深めることを目的とした催しです。

今年下水道展は「オール九州・下水道コーナー」がパブリックゾーンに企画され、参加した九州各自治体の下水道整備に関する取り組み紹介や各自治体の観光PR等が行われました。

那覇市は、ふるさと自慢コーナーで、デザインマンホール蓋の紹介と観光PRを行ったほか、各自治体コーナー案内にも協力し、オール九州一体となって下水道展の盛り上げに一役買いました。開催期間中は連日猛暑となりましたが、子どもたちの来場も多く、4日間で計約3万1千人のお客さまに来場していただきました。

～マンホールカード配布しています!～

配布方法: ①お一人様一枚、直接配布いたします。
②事前予約や郵送、代理配布はいたしません。
③マンホールカードは無料です。

配布場所: 平日/8:30~17:15
那覇市上下水道局1F 下水道課
土日祝日/10:00~18:00
那覇市観光協会「ショップなは」(てんぶす那覇1F)

詳しくは上下水道局ホームページでご確認ください。
<http://www.water.naha.okinawa.jp>



お問い合わせ 下水道課 TEL:941-7808

上下水道局クイズ!

クイズに答えて
図書カードをもらおう!



Q. 次の1~3にある文章の『○』に数字を当てはめてみよう。
全部足した数字はいくつになるかな?

- 上下水道局では、6月3日(日)にサンエー那覇メインプレイス2階オープンモールにて、第『○○』回水道週間イベントを開催しました。
- 市民のみならずが“安全・安心”に水道水を利用できるように、上下水道局では法令で定められた水質検査を実施しています。定期的に行う検査としては、毎日検査する色(色度)や濁り(濁度)、消毒の残留効果(残留塩素)の『○』項目と月ごとに検査項目を決めて行う水質基準51項目が法令で定められています。

A. ①63 ②73 ③83 ←①~③の中から答えを選んでね!

答えが分かった方は、ハガキかFAX、Eメールで①答え②住所③氏名④電話番号⑤本誌の感想をご記入のうえ、下記のあて先まで応募ください。正解者の中から抽選で**10名様に図書カード(1,000円分)**を贈呈します。当選者の発表は商品の発送をもってかえさせていただきます。

あて先

〒900-0006 那覇市おもろまち1-1-1
那覇市上下水道局総務課
FAX: 941-7821
Eメール: soumu@water.naha.okinawa.jp

しめ切

平成30年10月31日(水)
※当日消印有効

※ご応募の際に得た個人情報、当選者への賞品の発送以外使用することはありません。